

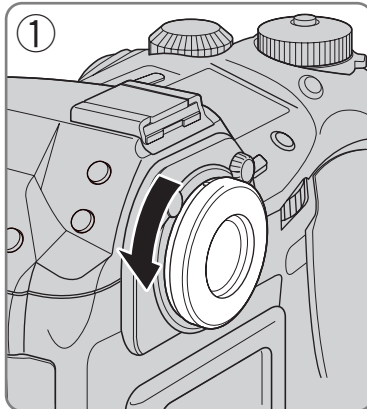
OLYMPUS®

アイカップ
Eye Cup
Okularmuschel
Œillère
Ocular
아이 컵

DIGITAL
EP-2

VT518802

①



②

JP 指標 **EN** Indices **DE** Markierungen
FR Repères **ES** Índices **KR** 지표



JP 取扱説明書

交換のしかた

- ① 装着しているアイカップを取り外します。
- ② 指標を合わせて矢印方向に回します。

■ ご注意

装着した状態ではアイピースシャッターレバーおよび視度調整ツマミは操作できません。

EN INSTRUCTIONS

Replacement

- ① Remove the existing eyecup.
- ② Align the indices and turn the new eyecup in the direction of the arrow.

■ Note

The eyepiece shutter lever and diopter adjustment knob are inoperable while the eyecup is attached.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Austausch

- ① Nehmen Sie die vorhandene Okularmuschel ab.
- ② Richten Sie die Markierungen aufeinander aus und drehen Sie die neue Okularmuschel in Pfeilrichtung.

■ Hinweis

Bei angebrachter Okularmuschel sind Sucherverschlusshebel und Dioptrienring nicht verwendbar.

FR MODE D'EMPLOI

Remplacement

- ① Retirer l'œillère existante.
- ② Aligner les repères et tourner la nouvelle œillère dans le sens de la flèche.

■ Remarque

Le levier d'obturateur d'œilleton et la molette de réglage dioptrique ne peuvent pas être commandés alors que l'œillère est fixée.

ES INSTRUCCIONES

Reemplazo

- ① Retire el ocular existente.
- ② Alinee los índices y gire el ocular nuevo en la dirección de la flecha.

■ Nota

La palanca del obturador de pieza ocular y perilla de ajuste de dioptría no pueden operar mientras el ocular se encuentra fijado.

KR 취급설명서

교환방법

- ① 장착되어 있는 아이컵을 떼어냅니다.
- ② 지표를 맞추어 화살표 방향으로 돌립니다.

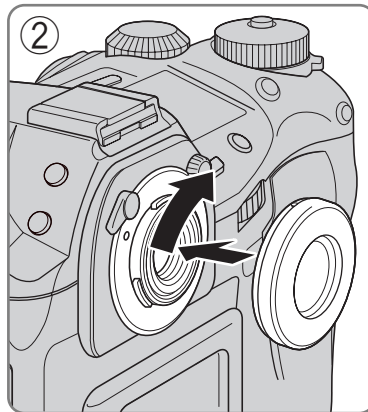
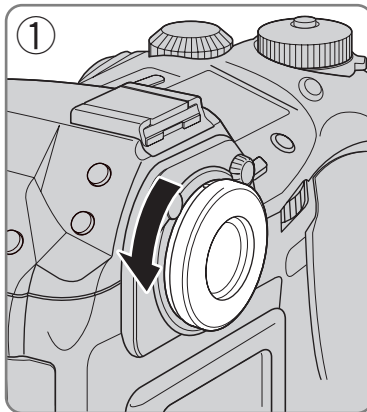
■ 주의

장착된 상태에서는 접안렌즈 셔터 레버와 디옵터 조절 노브는 조작할 수 없습니다.

OLYMPUS®

アイカップ
Eye Cup
Okularmuschel
Œillère
Ocular
아이 컵

DIGITAL
EP-1



JP 取扱説明書

交換のしかた

- ① 装着しているアイカップを取り外します。
 - ② 指標を合わせて矢印方向に回します。
- ⚠ 幼児、子供の手の届く範囲に放置しないでください。誤って飲み込む恐れがあります。万一飲み込んだ場合は直ちに医師にご相談ください。

EN INSTRUCTIONS

Replacement

- ① Remove the existing eyecup.
 - ② Align the indices and turn the new eyecup in the direction of the arrow.
- ⚠ Do not leave the eyecup within reach of children. Should a child swallow it accidentally, take the child to a doctor immediately.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Austausch

- ① Nehmen Sie die vorhandene Okularmuschel ab.
 - ② Richten Sie die Markierungen aufeinander aus und drehen Sie die neue Okularmuschel in Pfeilrichtung.
- ⚠ Die Okularmuschel vor dem Zugriff von Kindern schützen. Falls die Okularmuschel verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen.

FR MODE D'EMPLOI

Remplacement

- ① Retirer l'œillère existante.
 - ② Aligner les repères et tourner la nouvelle œillère dans le sens de la flèche.
- ⚠ Ne pas laisser l'œillère à la portée des enfants. Si un enfant l'avale accidentellement, consulter immédiatement un médecin.

ES INSTRUCCIONES

Reemplazo

- ① Retire el ocular existente.
 - ② Alinee los índices y gire el ocular nuevo en la dirección de la flecha.
- ⚠ No deje el ocular al alcance de los niños. En caso de que un niño lo ingiera accidentalmente, vea de inmediato a un médico.

KR 취급설명서

교환방법

- ① 장착되어 있는 아이 컵을 떼어냅니다.
 - ② 지표를 맞추어 화살표 방향으로 돌립니다.
- ⚠ 유아, 아동의 손이 닿는 곳에 두지 않도록 하십시오. 잘못하여 삼켜버릴 우려가 있습니다. 만일, 삼켜버린 경우에는 즉시 의사에게 상담하십시오.